

Ruhengeri



Le Vice-Gouverneur Général,  
Gouverneur du Ruanda-Urundi,

Vu la loi du 21 août 1925, sur le Gouvernement du Ruanda-Urundi ;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1926, qui pourvoit à l'exécution de cette loi ;

Vu, spécialement en sa section VIII (livre premier), le décret du 30 janvier 1940 formant code pénal rendu exécutoire dans le Territoire du Ruanda-Urundi par ordonnance n° 43/Just. du 18 mai 1940 ;

Vu l'ordonnance n° 31/Just. du 13 avril 1942 rendant exécutoire dans le Territoire du Ruanda-Urundi l'arrêté du Secrétaire d'Etat du 13 novembre 1897 sur la libération conditionnelle ;

Vu, spécialement en ses articles 49 et 50, l'ordonnance du Gouverneur Général du 15 octobre 1931, mise en vigueur au Ruanda-Urundi par ordonnance n° 30/Just. du 13 avril 1932 ;

Attendu que le nommé RUKINGA Jean fils de Seshabura et de Sharankima R.E. 7133

originaire de Munini, chefferie Buyenzi, Territoire d'Astrida

a été condamné le 10 décembre 1954

par le tribunal de Résidence du Ruanda

à DEUX ET DEMI ans de servitude pénale ;

Attendu qu'il a été incarcéré le 18 septembre 1954

Attendu qu'il a accompli plus d'un quart de sa peine et que la durée de l'incarcération subie dépasse trois mois ;

Sur la proposition du Chef du Service du Contentieux et de la Justice,

ORDONNE :

Article premier.

Le nommé RUKINGA Jean  
préqualifié, est libéré conditionnellement.

Le maintien de cette libération est subordonné aux conditions suivantes :

Article deuxième.

La présente ordonnance sortira ses effets le jour de sa notification à l'intéressé.

Usumbura, le 31 octobre 1956

HARROY,

Pour copie certifiée conforme

Usumbura, le 1956

1956

Visa Le Chef du Service du Contentieux et de la Justice.

*Le lieutenant du Parquet est favorable. Le Procureur pour partie est favorable à la libération. Ce libéré qui a purgé plus de 3/4 de sa peine, a payé les frais de 5140 frs S.D.T. honoraires, frais d'infirmerie. Favorable. 29/10/56 H. Harroy.*

R. Ecrou n° 15229

R. M. P. N°

7133 / Ruhengeri

## Proposition de Libération conditionnelle.

Indentité : ..... (nom - prénoms)

fils (fille) de ..... et de .....

Originaire de .....

âgé de .....

Profession : .....

Juridiction qui a prononcé la sentence	
Date du jugement	
Motif de la condamnation	
Durée de la servitude pénale principale	
Date de l'entrée en détention (Détention préventive ou exécution du jugement)	
Décision de la juridiction d'appel	
Date du jugement d'appel	
Epoque à laquelle le condamné peut bénéficier de la libération conditionnelle (2)	3 - 5 - 55
Evasions	
Date de libération définitive	18 - 3 - 57

## RESERVÉ A L'AUTORITÉ JUDICIAIRE

Résumé des circonstances de l'infraction — Appréciation de sa gravité et renseignements du parquet concernant les antécédents du condamné, sa moralité, sa situation, ses moyens d'existence, ses relations avec sa famille, ses ressources, etc...

Avis en ce qui concerne la libération conditionnelle.

De favorable  
23/5/55  
R-47

De favorable  
10/2/56  
Edy.

L'officier du Ministère Public.

1. Nom, prénoms, profession, lieu de naissance, sexe.
2. Quand il a subi le quart de sa peine, si le quart dépasse trois mois. - Après trois mois dans les cas contraires. Après cinq ans, si la peine est perpétuelle.

D favorable  
devant infirmer l'aut  
L. M. P.  
17/10/56



## OBSERVATIONS DU GARDIEN DE PRISON

Date approximative de naissance

Décision de l'autorité administrative

Dates 1955	Santé	Caractère Dispositions morales	Conduite	Signature Gardien de prison	Décision de l'autorité administrative
9.5.	bonne	calme très payé doux	bonne	<i>[Signature]</i>	<i>Devrait payer amende fixée à 3 I.</i> A libérer représenter dans 8 mois ne pas représenter le Vice-Gouverneur Général, Gouverneur du Ruanda-Urundi p. o. le Chef du Service du conten- tieux et de la Justice
24/56	bonne	calme très payé doux	bonne	<i>[Signature]</i>	E. DUCARME <i>[Signature]</i>
10/10/55	bonne	très payé franc payé 15/6/56. DI 51404 payé (parties) bonnes	très bonne	favorable <i>[Signature]</i>	
10/10/56					huit 20. 10. 56
					E. DUCARME <i>[Signature]</i>
					<i>[Signature]</i>

Renseignements du Gardien de Prison

sur la situation du condamné, ses moyens d'existence, ses relations avec sa famille, les ressources de celle-ci, etc.

Défavorable  
Id.

25.5.1955

15.2.56

Favorable

20.10.56

at Ru

at K. Bourgo

at K. Bourgo

at K. Bourgo

Résidence d. Ruanda N° 7133 R.E. / 16-2-29 Rub.  
Prison de Kigali Amuguri R. M. P. N° / 5718/VB.

FICHE DU DÉTENU : L. KINBA Jean

Originaire de la chefferie Mwejane

Territoire Mukida

Résidence ou district Ruanda

Condamné le 10. 12. 54, par T. R. R.

à lans et demi s.p. 500f d'am. 75f de p. + 15.455f de d.

du chef de vol de l'ournement frauduleux

Renseignements divers :

(Totalité — amendement — situation familiale)

Tournez s'il vous plaît



# PUNITIONS

Dates	Motif	Peine
29. 3. 55	Déant	
30. 1. 56	Néant	
26. 4. 56	Parce au travail surpris par le policiers surveillant Nyamukwa.	
9/10/56	Néant.	